

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

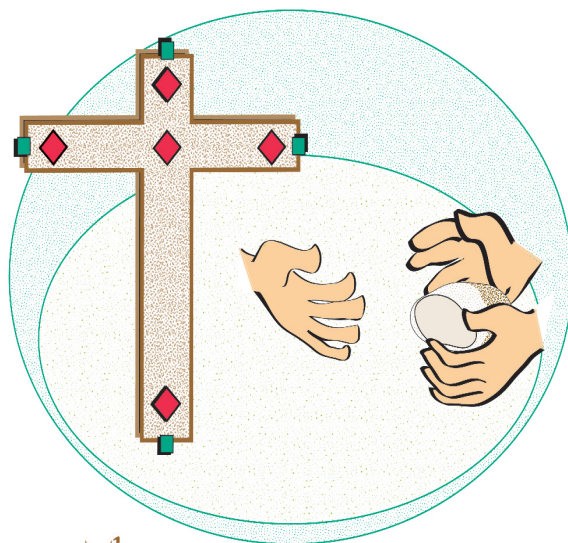
Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



The greatest among you
must be those who serve the rest.

©Religious Graphics, Ltd.

Thirty-first Sunday in

Ordinary Time

November 5, 2023

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions

Sunday, November 5th

7:00 A.M. People of the Parish

9:00 A.M. † Roland Martyres / † Elida Thomas / † Ramon Eduardo Almodovar / † Marie Terese Louis / † Emiliano Herrera / † Odilia Herrera / † Cesar Herrera / † Coralia Herrera / Desmond Dhani (Birthday) / Carvalho Family /

11:00 A.M. † Maria Soledad Tapia / † David Luna / † Edgar Bermeo Sr / † Jaime Bermeo / † Gerardo Bermeo / † Fidel Tigre / † Alejandro Valdez / † Marco Valdez / † Brijida Siag / † Cristina Siag / † Luisa Siag / † Petrona Tzunun / † Secundino Jose Lacan / José Londono (salud) Familia Cardona Cortez (bienestar y bendiciones recibidas) / El Rinconcito Paisa (Aniversario de 2 años) / Yazmin Gonzalez (cumpleaños)

1:00 P.M. † Carlos Alberto Escalante

Monday, November 6th

12:15 P.M. † Elsie May Bailly

7:00 P.M. † Rogerio Panora

Tuesday, November 7th

12:15 P.M. Peter Bergman (Conversion)

7:00 P.M. † José López

Wednesday, November 8th

12:15 P.M. Peter Bergman (Conversion)

7:00 P.M. † Rosalía Fajardo

Thursday, November 9th

The Dedication of the Lateran Basilica

12:15 P.M. † Lorenza Rivera

7:00 P.M. Elmer Geovanni Menchu Socop (liberación y sanación)

Friday, November 10th

Saint Leo the Great, Pope and Doctor of the Church

12:15 P.M. † Souls in purgatory & aborted children

6:30 P.M. *Benediction*

7:00 P.M. † Jesús Maria Montoya

Saturday, November 11th

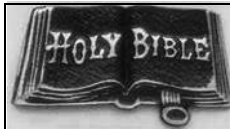
Saint Martin of Tours, Bishop

9:00 A.M. † Diana Herrera

12:15 P.M. Thanksgiving mass and all Saints

5:30 P.M. † Roland Martyres

7:00 P.M. Emma Sapon (cumpleaños)



Next Sunday's Readings

Wis 6:12-16

1 Thes 4:13-18

Mt 25:1-13



*Bread and Wine offered this month in
memory of Rosmira Montoya and
Ana de Jesus Cardona*

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdoba, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymond Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotopoulos, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemájo Honorine, Naomy Rivera, Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier

Intenciones de Campana /

Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones:
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions. For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

"We were gentle among you, as a nursing mother cares for her children. With such affection for you, we were determined to share with you not only the gospel of God, but our very selves as well, so dearly beloved had you become to us." Is Jesus calling you to share your life with Him as a sister, brother, deacon, or priest? Contact the Vocation Office at 718-827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Proclamamos el evangelio de Dios. " ¿Proclamará usted la verdad de la piedad de Dios como un sacerdote, el diácono, hermana o hermano? Llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org

Parish Novena

Saturday, November 11th to

Friday, November 18th

Rosary: 5:45pm

Mass: 7:00p.m.

Novena Parroquial

Sábado 11 de noviembre a

Viernes 18 de noviembre

Rosary 5:45p.m.

Misa: 7:00p.m.



The Pastor's Message

Sunday, November 5th, 2023 –

Thirty-First Sunday in Ordinary Time (Cycle A)

1st Reading: Mal 1:14b-2 :2b, 8-10; Psalm: 131:1, 2, 3;

2nd Reading: 1 Thes 2 :7b-9,13; Gospel: Mt 23:1-12;

“THE MASTER IS ONLY ONE”

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families...Today we are going to share the reflections of **Cardinal Raniero Cantalamessa** regarding the Word of God for this Sunday:

In the Gospel the titles of Christ are like faces of a prism, each of which reflects a particular "color", that is, an aspect of his intimate reality. This Sunday we encounter the important title of Master: "There is only one Master, the Christ." Among artists and certain categories of professionals, the name of the teacher in who's school one has trained is one of the things of which one is most proud and is placed at the top of one's references. But the teacher-disciple relationship was even more important in Jesus' time, when there were no books, and all wisdom was transmitted orally.

At one point, however, Jesus distances himself from what was happening in his time between the teacher and his disciples. They paid for their studies, so to speak, by serving the teacher, doing small errands for him, and providing him with the services that a young man can do for an old man, among which was washing his feet. With Jesus it happens the other way around: it is he who serves the disciples and washes their feet. Jesus is not truly of the category of "they say and do not do" teachers. He did not tell his disciples to do anything that he had not done himself. It is the opposite of the teachers admonished in the Gospel passage of the day, who "bind heavy loads and throw them on people's backs, but they do not even want to move them with their fingers." It is not one of those road signs that indicate the direction in which to walk, without moving an inch. That is why Jesus can say with all truth: "Learn from me."

But what does it mean that Jesus is the only master? It does not mean that this title should not be used from now on by anyone else, that no one has the right to call himself a master. He means that no one has the right to call himself Master with capital letters, as if he were the ultimate owner of the truth and taught the truth about God in his own name. Jesus is the supreme and definitive revelation of God to men who contains within himself all the partial revelations that have been had before or after him. He has not limited himself to revealing to us who God is, he has also told us what God wants, what his will is in us. This must be remembered to today's man tempted by ethical relativism. John Paul II did it with the encyclical The splendor of truth ["Veritatis splendor", August 6, 1993. Ndr] and that of his successor Benedict XVI does not tire of insisting on it. It is not about excluding a healthy pluralism of perspectives on questions that are still open or on new

problems that are presented to humanity, but rather about combating that form of absolute relativism that denies the possibility of certain and definitive truths.

Against this relativism, the teaching of the Church reaffirms that there is an absolute truth because there is God who is the measurer of truth. This essential truth, certainly to be always identified with greater care, is imprinted on conscience. But since the conscience has been clouded by sin, by customs and contrary examples, here is the role of Christ, who has come to clearly reveal this truth of God; here is the role of the Church and its teaching, which explains such truth of Christ and applies it to the changing situations of life.

A personal fruit of today's reflection on the Gospel would be to rediscover what an honor, what an unprecedented privilege, what a "title of recommendation" it is, before God, to be disciples of Jesus of Nazareth. Let us also put that at the top of all our "references." That anyone seeing us or hearing us can say about us what the woman said to Peter in the atrium of the Sanhedrin: «You too are one of her disciples. "You yourself speak [better if it can be added: your behavior] discovers you" (Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1st and 3rd Wednesday of the month from 5:30 p.m. La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

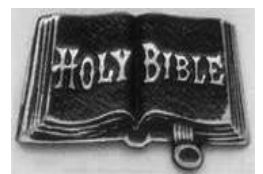
Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.
Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.
Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED
Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm
Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.
Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.
Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio



Monday / Lunes: Lk/Lc 14:12-14
Tuesday/Martes: Lk/Lc 14:15-24
Wednesday / Miércoles: Lk/Lc 14:25-33
Thursday / Jueves: Jn 2:13-22
Friday / Viernes: Lk/Lc 16:1-8
Saturday / Sábado: Lk/Lc 16:9-15
Sunday / Domingo: Mt 25:1-13

El Mensaje del Párroco

Domingo 5 de noviembre de 2023 –
Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo A)

1^a Lect: Mal 1:14b-2 :2b, 8-10; Salmo: 131:1, 2, 3;

2^a Lect: 1 Tes 2 :7b-9,13; Evangelio: Mt 23:1-12

“UNO SOLO ES EL MAESTRO”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias...Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

En el Evangelio los títulos de Cristo son como caras de un prisma, cada una de las cuales refleja un particular «color», esto es, un aspecto de su realidad íntima. Este domingo nos encontramos con el importante título de Maestro: «Uno solo es vuestro Maestro, el Cristo». Entre los artistas y ciertas categorías de profesionales el nombre del maestro en cuya escuela uno se haya formado es una de las cosas de las que se está más orgulloso y se pone en la cumbre de las propias referencias. Pero la relación maestro-discípulo era aún más importante en tiempos de Jesús, cuando no había libros y toda la sabiduría se transmitía por vía oral.

En un punto Jesús se distancia sin embargo de lo que ocurría en su tiempo entre el maestro y los discípulos. Éstos se pagaban, por así decirlo, los estudios sirviendo al maestro, haciendo por él pequeños encargos y prestándole los servicios que un joven puede hacer a un anciano, entre los que estaba lavarle los pies. Con Jesús sucede al revés: es él quien sirve a los discípulos y les lava los pies. Jesús no es verdaderamente de la categoría de los maestros que «dicen y no hacen». Él no dijo a sus discípulos que hicieran nada que no hubiera hecho él mismo. Es lo contrario a los maestros amonestados en el pasaje del Evangelio del día, quienes «atan cargas pesadas y las echan a las espaldas de la gente, pero ellos ni con el dedo quieren moverlas». No es una de esas señales viarias que indican la dirección en la que andar, sin moverse un centímetro. Por ello Jesús puede decir con toda verdad: «Aprended de mí».

¿Pero qué quiere decir que Jesús es el único maestro? No quiere decir que este título no deba utilizarse de ahora en adelante por ningún otro, que nadie tiene derecho de hacerse llamar maestro. Quiere decir que ninguno tiene derecho de hacerse llamar Maestro con mayúsculas, como si fuera el propietario último de la verdad y enseñara en nombre propio la verdad sobre Dios. Jesús es la suprema y definitiva revelación de Dios a los hombres que contiene en sí todas las revelaciones parciales que se han tenido antes o después de él. No se ha limitado a revelarnos quién es Dios, también nos ha dicho qué quiere Dios, cuál es su voluntad en nosotros. Esto hay que recordarlo al hombre de hoy tentado de relativismo

ético. Juan Pablo II lo hizo con la encíclica El esplendor de la verdad [«Veritatis splendor», 6 de agosto de 1993. Ndr] y su sucesor Benedicto XVI no se cansa de insistir en ello. No se trata de excluir un sano pluralismo de perspectivas sobre las cuestiones aún abiertas o sobre los problemas nuevos que se presentan a la humanidad, sino de combatir esa forma de relativismo absoluto que niega la posibilidad de verdades ciertas y definitivas.

Contra este relativismo el magisterio de la Iglesia reafirma que existe una verdad absoluta porque existe Dios que es el medidor de la verdad. Esta verdad esencial, ciertamente a identificar siempre con mayor esmero, está impresa en la conciencia. Pero ya que la conciencia se ha empañado por el pecado, por las costumbres y los ejemplos contrarios, he aquí el papel de Cristo, que ha venido a revelar de forma clara esta verdad de Dios; he aquí el papel de la Iglesia y de su magisterio, que explica tal verdad de Cristo y la aplica a las cambiantes situaciones de la vida.

Un fruto personal de la reflexión de hoy sobre el Evangelio sería redescubrir qué honor, qué privilegio inaudito, qué «título de recomendación» es, ante Dios, ser discípulos de Jesús de Nazaret. Poner también nosotros eso en la cumbre de todas nuestras «referencias». Que viéndonos u oyéndonos cualquiera pueda decir de nosotros lo que la mujer dijo a Pedro en el atrio del Sanedrín: «También tú eres uno de sus discípulos. Tu misma habla [mejor si se puede añadir: tu actuación] te descubre» [Cf. Mt 26,73. Ndr]. Traducción realizada por Zenit] (*Source: <http://www.homiletica.org>*)

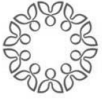
SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL				UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH			
<i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en per-son. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse</i>				<i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration</i>			
1:45 p.m.				1:45 p.m.			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, noviembre 4 sábado, noviembre 18 Sabado, Diciembre 2		Deacon Raul Elias Deacon John Solarte Deacon Raul Elias		Saturday, November 11 Saturday, Decembre 9		Deacon Raúl Elías Deacon Raul Elias	
¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241				WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241			
INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL <i>DESDE: Octubre 23,2023 HASTA: Octubre 29, 2023</i>				PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT <i>FROM: October 23, 2023 UNTIL: Octubre 29, 2023</i>			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1.Colectas Regulares:	\$10,823.01	1.Salarios:	\$13,640.29	1.Regular Collec-tions:	\$10,823.01	1.Salaries:	\$13,640.29
2. Candeleros:	\$952.00	2. Pago de Préstamos e Intereses:	\$15,910.26	2. Shrines:	\$952.00	2. Loan and Interest Payment:	\$15,910.26
3. Campaña Católica Anual:	\$2,165.00	3. Reparaciones Mayores -Convento	\$5,606.98	3. Annual Catho-lic Appeal:	\$2,165.00	3. Major Repairs-Convent	\$5,606.98
4. Donaciones:	\$987.95	4. Comedor de Beneficencia:	\$2,949.54	4. Donations:	\$987.95	4. Soup Kitchen:	\$2,949.54
5. CCD y RCIA:	\$0.00	5. Suministros para la Rectoría:	\$2,212.87	5. CCD and RCIA:	\$0.00	5. Rectory Household Supplies:	\$2,212.87
6. Mercado de Pulgas:	\$835.00	6. Seguro Médico para Sacerdotes de la Rectoría:	\$1,900.90	6. Flea-Market:	\$835.00	6. Rectory Priests Medical Insurance:	\$1,900.90
7. Grupos:	\$0.00	7. Mantenimiento Contratado:	\$1,656.00	7. Groups:	\$0.00	7. Contracted Maintenance:	\$1,656.00
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Misceláneos Programas Parroquiales, Misceláneos, Beneficios de los Empleados, Oficina E Imprenta, Donaciones, Educación Religiosa:	\$1,818.88	8. Private Events:	\$0.00	8.Others: Office Miscellaneous, Parish Program Miscellaneous, Miscellaneous, Employees Benefits, Printing and Office, Donations, Religious Education:	\$1,818.88
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$15,762.96	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$45,695.72	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$15,762.96	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$45,695.72



Sunday Gospel Activities

Double Puzzle! Unscramble the words and then complete the phrase from the Gospel!

ARCHPE

26					7		

NRDSEBU

8		27					

LHBEUM

9			18			

XDATEEL

23			11				

NVSERTA

16	17	4			25		

BROESRTH

2		14				12		13	

ETARFH

19		24		1	21	

EENVHA

22			3			

RAEHECT

5							

ARBBI

6	10			20		15

W							
1	2	3	4	5	6		

7	8	9	10	11	12	13	

14	15	9	16	17	18	19	

W			
15	18	18	

20	21

22	23	24	18	25	26	27	

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

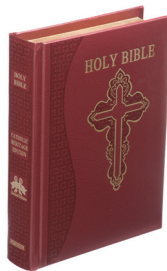
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers